



Ésdansa 2010
XVIII Festival Internacional de Música i Dansa de Les Preses
del 17 al 22 d'agost

PROGRAMACIÓ ÉSDANSA 2010

DIMARTS, 17 D'AGOST

10:00h. – 12:15h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional / Inscripció prèvia

PETIT ÉSDANSA

- Taller de dansa . **Ballet Las Américas** (Colòmbia)
- Taller de música . **Crane** (Uganda)
- Ball i concert . **Stukat del Bolet.**

Stukat del Bolet són deu joves d'entre catorze i divuit anys repartits per la Garrotxa, el Baix Empordà, el Vallès Occidental i el Vallès Oriental. Després d'unes colònies a Arsèguel van decidir formar un grup establert. Els seus guies espirituals són Xavier Pallàs, Pere Pau Jiménez i Fransesc Tomàs *Panxito*, que els acompanya a la majoria de les actuacions. La seva intensa trajectòria els ha donat una maduresa que ha potenciat la cohesió de la formació.

Koldo González, acordió diatònic / **Marta Cruz**, acordió diatònic / **Alba Tomàs**, acordió diatònic / **Marta Roca**, violí / **Marçal Bancells**, guitarra flamenca / **Fransesc Bancells**, tarota, gralla, flabiol de gralla i percussió / **Dani López**, saxo alt, flauta travessera i guitarra flamenca / **Ferran Brosa**, gralla, flabiol de gralla i sac de gemecs / **Joan Tomàs**, contrabaix / **Gerard Rius**, bateria i percussió.

En aquesta ocasió comptaran amb la col·laboració dels dansaires Xevi Naspleda i Núria Feixas.

DIMECRES, 18 D'AGOST

10:00h. – 12:15h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional / Inscripció prèvia

PETIT ÉSDANSA

- Taller de dansa . **Kosta Abrasevic** (Sèrbia)
- Taller de música . **Ergyron** (República de Txukotka)
- Ball i concert . **Stukat del Bolet**

DIJOURS, 19 D'AGOST

10:00h. – 12:15h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional / Inscripció prèvia

PETIT ÉSDANSA

- Taller de dansa . **Ballet Las Américas** (Colòmbia)
- Taller de música . **Crane** (Uganda)
- Ball i concert . **Stukat del Bolet**

22:00h. Carpa Ésdansa/ Gratuït

TROBADA DE CANTADORS I SONADORS

- **Randellaires.** (www.randellaires.com)

El 2001 onze músics del Ripollès s'engresquen per tocar, ballar i reinterpretar cançons i danses dels avis dels nostres avis, perquè així com ens han arribat puguin ser sentides, cantades, ballades i estimades pels néts dels nostres néts. Van començar per divulgar les cançons del Cançoner del Ripollès, recull dels anys 20, per fer del seu llegat una cosa viva i contemporània. I més endavant es van engrescar en l'enregistrament de dos treballs discogràfics, Asaura (2005) i Terradesús (2007). Porten a l'Ésdansa repertori del Ripollès i alguna sorpresa garrotxina.

Cèsar Ollé, veu i flautes / **Jordi Ballesteros**, veu, manxa de l'infern, saxo soprà, flauta, flabiol, tarota, canya i gresòfon / **Santi Llagostera**, veu, guitarra d'ossos i rigo-rago / **Miquel Grifell**, veu, mandola, guitarra, bandúrria, guitarra d'ossos, mandolina i violí / **Jesús Escriu**, mandolina, llaüt i darbuka / **Eudald Parramon**, clarinet i sac de gemecs / **Joan Bardulet**, violí / **Àngel Giralt**, flauta travessera i nyacres / **Jordi Salomó**, contrabaix i ampolla d'anís / **Muneesh**, saxo soprà, tarota, darbuka, tablà, didjeridoo i percussions / **Carles Miguel**, bateria, djembé i percussions.

- **La Principal de Salarsa.** La Principal de Salarsa és una formació integrada per músics garrotxins que a l'any 2004 es varen agrupar ocasionalment per retre homenatge al cantador de Sant Privat d'en Bas d'origen begetí, Joan Bosch, *Surracans*, en motiu de la presentació del llibre del Grup de Recerca Folklòrica de la Garrotxa "**Les cançons d'en Surracans**". Al cap de sis anys – i també en el marc de la Trobada de Cantadors i Sonadors de l'Ésdansa - la mateixa formació es torna a reunir per oferir-nos el seu repertori tradicional originari de la Garrotxa.

Joan-Josep Mayans, veu i viola de roda / **Albert Miquel**, flauta travessera / **Eva Curtó**, violoncel / **Josep Garcia**, acordió / **Agustí Pedrico**, contrabaix / **Jordi Senis**, percussions.

00:00h. Clot de l'Infern – Parc de Pedra Tosca/ Gratuït

RITUAL DE LA TRIBU AMIS

- **Formosa Aboriginal Song & Dance Troupe** (Taiwan).

Ens endinsarem al Parc de Pedra Tosca a peu, fins al Clot de l'Infern, per viure les ancestrals i espirituals cerimònies d'Any Nou de la Tribu Amis.

DIVENDRES, 20 D'AGOST

10:00h. – 12:15h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional / Inscripció prèvia

PETIT ÉSDANSA

- Taller de dansa . **Kosta Abrasevic** (Sèrbia)
- Taller de música . **Ergyron** (República de Txukotka)
- Ball i concert . **Stukat del Bolet**

22:00h. Recinte Ésdansa/ 8€

ESTRENA – Àcid Folklòric

- **Societat Doctor Alonso, amb la col·laboració de l'Esbart Marboleny**

Projecte guanyador de l'Ajut a la Creació i Producció Residansa – Ésdansa 2010

“A les festes populars l'element vertebrador és compartir. No és rellevant qui les va inventar, ni l'originalitat dels números, o qui fa les coses o si les fa molt bé. L'important és que hi hagi beguda i menjar abans de donar pas al ball.

Quan ens reunim a casa d'un amic per fer una barbacoa, els mecanismes d'organització interna que fan que allò funcioni sorgeix de manera espontània i natural. Aquests mecanismes d'autogestió que ens permeten passar-ho bé junts són realment regeneradors.”

A Àcid Folklòric la Societat Doctor Alonso (SDA) es pregunta sobre el cos com a element col·lectiu de celebració. I busquen en l'essència de les arrels populars, en algunes de les danses folklòriques representades en les festes populars.

(www.doctoralonso.org)

Direcció: Tomàs Aragay

Dramatúrgia: Tomàs Aragay i Sofía Asencio

Coreografia: Sofía Asencio

Creació i interpretació: Sofía Asencio, Idurre Azkue, Ramon Giró i Ramon Villegas

Espai escènic i lumínic: CUBE.bz

Producció i getió: Sònia Isart, sonia@doctoralonso.org

Distribució: Marta Oliveras, m.o.m@martaoliveras.com

Coproducció de: Ésdansa, Festival Temporada Alta, el Centro Párraga de Múrcia, la Fira Mediterrània de Manresa, el Mercat de les Flors de Barcelona i el CCC l'Escorxador d'Elx.

Amb el suport de: CONCA i INAEM – Ministerio de Cultura.

00:00h. Carpa Ésdansa/ Gratuït

NIT ÉSDANSA

- **Kosta Abrasevic** (Sèrbia)
Acordió, furla, tamborica o la sargija acompanyen l'Oro o el Cacak. Dansa i festa al so dels instruments serbis.
- **Ballet Las Amèriques** (Colòmbia)
Participa de la música i dansa colombiana, profundament impregnada de ritmes llatins: cúmbies, papayeras, mapalé...

DISSABTE, 21 D'AGOST

12:00h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional/ Gratuït

PETIT ÉSDANSA

- Taller de dansa . **ZampaDanças!** (Danses del món pels infants).

Pédexumbo és una associació portuguesa dedicada a la promoció de la música i la dansa. Aquest 2010 ha editat *Zampadanças!*, un llibre de danses del món per pares, educadors i infants. A l'Ésdansa ens conviden a trobar-nos al voltant d'aquest llibre per descobrir les receptes d'un particular cuiner que, de recepta en recepta, anirà mostrant diferents passos i formes de ballar. Serà un taller de dansa amb molt d'aliment i moviment per tota la família. (www.pedexumbo.com).

17:30h. Carpa Ésdansa/ Gratuït

EL CAFÈ DEL FESTIVAL – CONCERT

Presentació del disc *Aigua*

- **Mirna Vilasís i Xavi Múrcia**

Aigua, la producció que Ésdansa va estrenar el passat 2009, torna al festival en format CD. Aigua és una proposta conjunta de l'Esbart Marboleny i els músics Mirna Vilasís i Xavi Múrcia que aglutina una sèrie de danses corresponents a la Suite de Muntanya, formada per temes recollits a l'Alta Garrotxa, i la Suite Catalana, amb temes procedents de diverses comarques de Catalunya. L'espectacle consisteix en un diàleg entre la dansa i la música i converteix les danses en cançons, cançons que ara formen el cd Aigua. El treball es va enregistrar a l'estudi de Discos ma d'Argelaguer el passat mes de juny. Els arranjaments musicals, l'enregistrament i la producció musical dóna de Xavi Múrcia. Les mescles i la masterització de Kei Macias.

Mirna Vilasís, veu, acordió diatònic i piano / **Xavi Múrcia**, veu, guitarres i guitarró / **Guillem Ballaz**, violí i flabiol i tamborí / **Toni Rocosa**, tenora i clarinet / **Albert Vila**, contrabaix / **Xarli Oliver**, percussió.

18:30h. Sortida de la Carpa Ésdansa - Itinerant pels carrers de Les Preses/

Gratuït

FESTACARRER

- **Kosta Abrasevic** (Sèrbia)
- **Crane** (Uganda)
- **Ballet Las Amèricas** (Colòmbia)
- **Formosa Aboriginal Song & Dance Troupe** (Taiwan)
- **Muthiko Alaiak** (Iruña – Pamplona)

19:45h. Plaça Major/ Gratuït

ÉSMOB

Un grup de persones, convocades a través de les xarxes socials, reunides simultàniament, espontàniament i voluntàriament per ballar en un espai públic. Són les flashmob o mobilitzacions instantànies un nou ritual per a les festa?

Connecta't a www.facebook.com/esdansa o a www.esdansa.cat, segueix les instruccions i participa-hi!

22:00h. Recinte Ésdansa/ 12€

DANSA INTERNACIONAL D'ARREL TRADICIONAL

- **Ergyron** (República de Txukotka). Els esquimals Koryaks imiten la naturalesa. Les seves danses celebren la vida: l'atac d'un ós, la caça de la balena, la bellesa de la tundra, o la dansa de l'ocell sagrat *gaga*. Els ballarins, vestits amb abrics o amb vestits de pell de ren i calçats amb les torbosa, botes tradicionals amb sola de pell de foca, ballen al ritme dels tambors propis d'aquesta terra, el *yarar* i el *vanyarar*, i s'acompanyen amb una varietat única de cant gutural.
- **Ballet Las Américas** (Colòmbia). La música colombiana està profundament impregnada de ritmes llatins heretats dels esclaus sortits de les costes africanes: *cúmbies*, *papayeras*, *mapalé*... S'hi barregen els tambors yorubes de les marimbuelas mendingues. La cúmbia és el ritme més tradicional i més conegut de Colòmbia.
- **Formosa Aboriginal Song & Dance Tropue** (Taiwan). Taiwan, també coneguda com a Illa Formosa, té 12 tribus d'aborígens. Des del 1991 la companyia ha contribuït a la recuperació de diverses cerimònies, danses i cançons que mica en mica quedaven en l'oblit. Junts treballen per la preservació d'aquest patrimoni ancestral.
- **Esbart Marboleny + Mirna i Xavi Múrcia** . Danses reconvertides en cançons. Aigua pretén fer-nos sentir, i ens convida a reflexionar des d'una visió subjectiva de la realitat actual de la nació catalana.

00:00h. Carpa Ésdansa/ Gratuït

NIT ÉSDANSA

- **Crane** (Uganda). Abridats sota els seus barrets de palla, els músics de Crane s'entusiasmen amb flautes de fusta, tambors coberts de cobre o pell, tota mena de xilofons, instruments de corda semblants a una trompa... Vine i balla al seu so.
- **Sherpah** (Catalunya). La fusió caracteritza l'evolució de Sherpah des del 2004 fins avui, combinant sons mediterranis, com la rumba catalana, amb ritmes vinguts de les amèriques, com el tango, reggae, salsa, cúmbia, hip-hop... Deu músics ofereixen el millor del seu "saber fer" musical, una cruïlla de cultures on els sons es mesclen i les fronteres s'escurcen per fer una proposta atrevida, diferent i explosiva. El seu últim treball és "Caravana B", mestissatge en estat pur. (www.myspace.com/sherpahspace)
Jordi, veu / **Alba**, veu / **Raul**, veu, flauta i saxo / **Txevi**, guitarra flamenca / **Pau**, baix / **Albert**, trompeta / **JR**, trombó / **Oriol**, bateria / **Josep Ma**, teclats / **Àlex**, dj.

DIUMENGE, 22 D'AGOST

12:00h. Espai de Dansa d'Arrel Tradicional/ Gratuït

PETIT ÉSDANSA

ESTRENA – Cançons d'Ariadna

- **Esbart Sant Martí de Barcelona + Jordina Biosca**

Una fusió de contes tradicionals i dansa tradicional dirigida al públic familiar.

- o Cançons d'Ariadna (La poma, el cuc i el caragol)
- o Ball de l'ós (Carnaval del Vallespir)
- o Un rem fora de l'aigua (Verdaguer)

“ Un grup de nens juguen en una gran habitació. El narrador els presenta i descriu els seus jocs. Crearan formes i conceptes a través de la dansa: cucs, cargols i pomes que ballen i cauen de l'arbre. La història ens porta cap al Vallespir. Hi ha un nen diferent als altres, que s'encanta mirant els amics: sempre té un rem entre les mans i no juga amb les altres”. (www.esbartsantmarti.com)

17:30h. Carpa Ésdansa/ Gratuït

EL CAFÈ DEL FESTIVAL – CONCERT

Presentació del disc *De més verdes en maduren*

- **La Criatura Verda**

Un concert de balades inèdites, toques de muntanya i antigues contradances a càrrec d'un quartet de multinstrumentistes que fan seguir la tendresa i la maduresa amb la més relaxada naturalitat. Res no pot substituir l'acte natural de fer música i compartir el moment amb l'audiència. La bona química entre el moment amb l'audiència. La bona química entre els intèrprets genera una màgia que s'ha de viure. Tot i això el quartet ha enregistrat part del seu repertori al treball *De més verdes en maduren*, un disc enregistrat durant la passada primavera. (www.clau.cat).

Laura Plasència, veu, violí, bandúrria i percussions / **Albert Dondarza Don**, guitarra, violí, llaüt i percussions / **Francesc Tomàs Panxito**, guitarres, viola i veus / **Perepau Jiménez**, acordió diatònic, conramuses.

18:00h. Sortida Carpa Ésdansa – Itinerant pels carrers de Les Preses/ Gratuït

ELS SEGUICIS POPULARS DE LA FESTA

En el context de *La dansa, ritual de la festa* Ésdansa mostra elements en forma de danses o entremesos, elements vius que avui formen part de les festes originàries de diverses localitats.

- **Ball de Cercolets del Seguici de les Festes de Santa Tecla de Tarragona**
- **Ball de Valencians del Seguici de les Festes de Santa Tecla de Tarragona**
- **Bastoners de Barcelona del Seguici Popular de Barcelona**
- **La Tarasca del Seguici Popular de Barcelona**
- **Txantreako Erraldoi eta Kilikien Kontpartsa, Iruña (Comparsa de Gegants i Capgrossos de la Txantrea, Pamplona)**
- **Comparses del Carnaval de Lanz, Navarra**

20:00h. Recinte Ésdansa/ 10€

DANSAJOVE

- **Kosta Abrasevic** (Sèrbia). Des de Backa Palanka arriba un repertori molt variat de danses de la regió de Vojvodina, un dels tres grans territoris que divideixen Sèrbia. Danses com el Kolo, dansa col·lectiva; l'Oro, una varietat tradicional del Hasapiko, d'on neix el Sirtaki grec, o el Cacak, dansa del segle XIX.
- **Crane** (Uganda). Conegut com "el jardí d'Àfrica" i format per múltiples ètnies, a Entebbe, la capital, és on es troben els fonaments d'una música els son nous de la qual sorprenen en un país ple de tradicions.
- **Muthiko Alaiak Dantza eta Fanfarre Taldea + Txantreako Kontpartsa** (Iruña – Pamplona). Des del 1931 treballa per la recuperació i formació de danses tradicionals. Aquesta llarga trajectòria ha donat diverses generacions de dantzaris, acompanyats avui dia per una fanfarre al més pur estil basc, amb els seus txistularis i gaiters. Els acompanyen la comparsa de la Txantrea, gegants i Kilikis populars i mitològics. (www.muthikoalaiak.org).
- **Esbart Marboleny Escola i Jove + Stukat del Bolet**. Des de l'Espai de Dansa d'Arrel Tradicional de Marboleny 130 infants i joves es formen en tècnica i repertoris de dansa catalana d'arrel tradicional. Compten amb l'acompanyament musical del grup de joves músics Stukat del Bolet. (www.marboleny.cat).

INFORMACIÓ

ENTRADES ÉSDANSA 2010

- **20 agost** – 22:00h. / ESTRENA - ÀCID FOLKLÒRIC / 8€
- **21 agost** – 22:00h. / DANSA INTERNACIONAL D'ARREL TRADICIONAL / 12€
- **22 agost** – 20:00h. / DANSAJOVE / 10€

Descomptes Socis TR3SC: 2X1./

Gratuit pels menors de 8 anys.

La resta d'espectacles són gratuïts.

ABONAMENT ÉSDANSA 2010 / 22€

Inclou tots els espectacles de pagament del Recinte **Ésdansa**.

VENDA

A partir del 2 d'Agost:

- **A LES PRESES:** Ajuntament de Les Preses
Horari: de dilluns a divendres de 12:00h. a 14:00h. i dijous de 17:00h. a 19:00h.
- **A OLOT: ICCO** (Institut de Cultura Ciutat d'Olot – Can Trincheria)
Horari: de dilluns a divendres de 10:00h. a 14:00h. i de 17:00h. a 19:00h.

*** Del 16 al 22 d'Agost:**

- **PUNT D'INFORMACIÓ ÉSDANSA:** Ctra. Santa Coloma (Les Preses)
Horari del 16 al 21 d'agost: de 10:00h. a 14:00h. i de 16:00h. a 20:00h.
Horari del 22 d'agost: de 10:00h. a 14:00h.

* A la taquilla del Recinte Ésdansa (Plaça Mossèn Pagès) 1 hora abans de l'inici de cada espectacle.